

# The Good News from YOUR Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 18 June 2017

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

## The Gospel

Jesus said to his disciples, "They who have my commandments and keep them are those who love me; and those who love me will be loved by my Father, and I will love them and reveal myself to them." Judas (not Iscariot) said to him, "Lord, how is it that you will reveal yourself to us, and not to the world?" Jesus answered him, "Those who love me will keep my word, and my Father will love them, and we will come to them and make our home with them. Whoever does not love me does not keep my words; and the word that you hear is not mine, but is from the Father who sent me.

"I have said these things to you while I am still with you. But the Advocate, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you everything, and remind you of all that I have said to you. Peace I leave with you; my peace I give to you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled, and do not let them be afraid.

Jn 14: 21-27

## Prayer of the week

Dear Lord,  
Lead me to make **choices** that bring  
You glory and allow me to  
experience the life **You intended**  
for me to live.  
Shower me with Your **love**, so that I  
may continue to show Your love  
towards others, through my  
**prayers, words and actions.**  
Amen!

## Third Sunday of Pentecost



### Next Sunday's Readings

Fourth Sunday  
of Pentecost

1Cor 2: 11-16  
Lk 10: 21-24

**Holy  
Communion  
is the  
shortest  
and  
safest way  
to Heaven.**

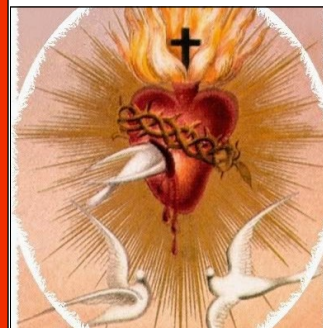
Pope St. Pius X

## The Epistle

When I came to you, brothers and sisters, I did not come proclaiming the mystery of God to you in lofty words or wisdom. For I decided to know nothing among you except Jesus Christ, and him crucified. And I came to you in weakness and in fear and in much trembling. My speech and my proclamation were not with plausible words of wisdom, but with a demonstration of the Spirit and of power, so that your faith might rest not on human wisdom but on the power of God.

Yet among the mature we do speak wisdom, though it is not a wisdom of this age or of the rulers of this age, who are doomed to perish. But we speak God's wisdom, secret and hidden, which God decreed before the ages for our glory. None of the rulers of this age understood this; for if they had, they would not have crucified the Lord of glory. But, as it is written, "What no eye has seen, nor ear heard, nor the human heart conceived, what God has prepared for those who love him" — these things God has revealed to us through the Spirit; for the Spirit searches everything, even the depths of God.

1 Cor 2: 1-10



## Month of the Sacred Heart of Jesus

Jesus, meek and  
humble of heart,  
touch our hearts  
and make them  
like your own

**SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)**  
OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

**WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)**  
Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

**CONFESSIONS**  
Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

**WEEKDAY DEVOTIONS**  
Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm  
**Adoration Hour:** Thursdays 8pm – 9pm **24 Hour Adoration:** Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105.  
Fr Paul Joubair 0414 900 016. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824.  
Subdeacon Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

## Light from the Word

## Keep the commandment

**W**e read in this Sunday's Gospel Jesus saying, 'They who have my commandments and keep them are those who love me' (v21). Love is no longer a feel good emotion, but rather can only be evidenced by action.

**S**o which commandment is Jesus referring to? The new commandment of Jesus is found a chapter earlier in Jn 13:34, 'Just as I have loved you, you also should love one another.' He repeats it again in Jn 15:12.

**J**esus is not satisfied with people knowing or learning the commandment. He clearer states, to 'have my commandments and keep them.' This becomes the true expression of love. Unfortunately, we know, hear about, or read Jesus' words, but we all too often do not engage them, put them into action or live according to their demands.

**T**o claim we love Jesus is to embrace his commandment to love one another. Nothing less. It is to put the needs of others before our own, as Pope Francis has insisted. It is to care for those that are cast out as Saint Mother Teresa did. It is to inspire the lives of those around us as Saint Mary MacKillop did. It is to bring the Good News to others as Saint Maroun did.

**S**o do we dare say we love Jesus, when we have failed to act upon his words? By our actions and attitudes to others, will our love be known. Amen

*Sr Margaret Ghoshn MSHF*

## The Catechism

### Is it possible to be saved without Baptism?

Since Christ died for the salvation of all, those can be saved without Baptism who die for the faith (Baptism of blood). Catechumens and all those who, even without knowing Christ and the Church, still (under the impulse of grace) sincerely seek God and strive to do this will can also be saved without Baptism (Baptism of desire). The Church in her liturgy entrusts children who die without Baptism to the mercy of God.

### What is the meaning of the Christian name received at Baptism?

The name is important because God knows each of us by name, that is, in our uniqueness as persons. In Baptism a Christian receives his or her own name in the Church. It should preferably be the name of a saint who might offer the baptized a model of sanctity and an assurance of his or her intercession before God.



## The Servant's Word

### What was the most important day of your life?

**B**rothers and Sisters in Christ,

We are in the third week of the Season of Pentecost and today we reflect on our Christian life and how honest we are in living it. In the Letter of Saint Paul, he invites to live what Jesus says through our actions. And in the Gospel of this Sunday, it asks: What are the conditions of allowing Jesus to live in our hearts?

**O**ver the last two weeks, over one hundred of our sons and daughters have experienced for the first time, Jesus in their hearts through the Sacrament of the Eucharist, receiving their first Holy Communion. In my homily, I asked the children, parents and teachers to explain to me "why they were so happy today?"

**O**fcourse, many explained it is because they were receiving Jesus, others because it is the beginning of a new spiritual journey and so on. The joy on their faces was wonderful and the whole church was radiating this joy. I went on to tell them a little story about the French Emperor, Napoleon Bonaparte. He was a very powerful man who ruled many nations and nearly the whole world. One day, somebody asked him: What is the most important day in your life? They expected him to say: the day I was crowned Emperor or my royal wedding day or the day that he won a battle. But Napoleon answered by saying: "The most important day of my life was my First Holy Communion Day."

**W**ow! What a response. I like many were amazed that this was his response. However, when we think about this a little bit, we really have no reason to be amazed. If we think about it clearly, this should really be the response of each one of us. Our first Holy Communion ofcourse should be the most important and happiest day of our lives because we are receiving our King and Saviour into our hearts. We are receiving God!

**F**or this reason, we encourage our parents to help their children understand this reality. Although the Church tries very hard to teach your children and help them to understand the truth of our Catholic teachings, it is up to you to be their role models. Everything that we have taught them over the last five months is nothing compared to the example that you give them on a daily basis. Receiving the Body and Blood of Christ is not just an act that we must tick as completed on our list of things to do, it is a life-long commitment to the promises we make with Christ.

**O**n behalf of my brother priests, I would like to congratulate all the children that received Holy Communion for the first time over the last two weeks and their families. I would also like to thank the Holy Communion teachers who have travelled with the children for the last five months preparing them to receive this holy sacrament. Your hard work and dedication is truly a testament to your love of Christ and his Church. May the Lord who is ever present in the Eucharist, be the source and summit of the abundant love of God in your lives.

*Father Tony Sarkis*



## Expressing Love

I recently asked people the following question: 'How do you express your love towards others?'

Here are their answers along with their ages and gender:

3 – Male: With a hug and pat on the head

5 – Female: With hugs and kisses

10 – Male: By praying for them. Especially when they are troubled, stressed, lonely. Praying for peace. I pray that people don't lose their faith.

15 – Male: Enjoying one another, forgive others, hugs, trust, respect. Saying 'I love you'

17 - Female: I express my love to people through joking around with them, so throwing shade and roasting them, lending a helping hand, listening and giving advice

18 – Male: Spending time with the elderly because they make me happy

21 – Female: By listening and spending time with someone. Being there for someone during tough times and telling them 'I love you'

23 – Female: I express love by helping people and tagging them in memes

26 – Male: Treating people as Christ would treat people

29 – Female: I show my love with me being kind and giving hugs

36 - Male: By praying for them, building them up and encouraging them. Leading by example.

40 – Female: By the way I treat them

47 – Male: I express my love by treating people the way I would like to be treated

53 - Female: With hugs and kisses. If I can't visit them, I will text them to see how they are

62 – Female: Caring for people and cooking for them.

73 - Male: To treat others the way I want to be treated. Not to be rough. Have tea and biscuits out for people after you bring them to mass. They will come back, that is showing love.

88 – Female: I WILL GIVE YOU MY HEART AND MY LIFE!

As we can see from the many age ranges, love is expressed in many different ways. Love seems to mature as we grow and change over time. We need to understand that we are not the same in how we show love to one another. We show love physically and verbally (even if it means shouting it, yes I am pointing out our 88 year old's response). By expressing our love to one another, we are doing God's work. Nothing in this world beats the power of love. It is crucial that we follow Christ's commandment: 'To love one another as I have loved you'. After you read this article, reflect on how you express your love, not only to family, but to friends and people you hardly know. Christ requires us to express it. It is crucial for peace. Are you following the final commandment of Christ? Are you expressing it to those around you?

Emily Dib



### Come Alive Corner

This weeks topic covered the question we are always asked by a friend "Does God Exists?". Just stop and ask yourself, would you be able to answer that question? If someone came up to you and asked you, how would you answer?

This topic saw a lot of fruitful discussions amongst all those who attended. The discussion was based on the Five Proofs or Five Ways of St. Thomas Aquinas. Below is a list of them!

A strong suggestion for you the reader, research 1 of these "ways" and understand it, this will benefit not only yourself but also will prepare you for the next time someone asks "how can you believe God exists?"

1. The unmoved mover<[https://en.m.wikipedia.org/wiki/Unmoved\\_mover](https://en.m.wikipedia.org/wiki/Unmoved_mover)>;
2. The first cause<[https://en.m.wikipedia.org/wiki/First\\_cause](https://en.m.wikipedia.org/wiki/First_cause)>;
3. The argument from contingency<[https://en.m.wikipedia.org/wiki/Cosmological\\_argument#Argument\\_from\\_contingency](https://en.m.wikipedia.org/wiki/Cosmological_argument#Argument_from_contingency)>;
4. The argument from degree<[https://en.m.wikipedia.org/wiki/Argument\\_from\\_degree](https://en.m.wikipedia.org/wiki/Argument_from_degree)>;
5. The teleological argument<[https://en.m.wikipedia.org/wiki/Teleological\\_argument](https://en.m.wikipedia.org/wiki/Teleological_argument)> ("argument from design").

*God bless you always, Tony Mattar*

### Senior's Corner

The Senior's Committee members along with Father Bernard and Sister Guitta got together with our previous seniors to celebrate Mother's day.

We first celebrated with the Holy Mass and then we shared lunch with the beautiful children from Maronite college who joined us and entertained the Senior's.



It was a joyful event, it was so wonderful to see our mothers and grandmothers enjoy themselves. We continued to gather every second Thursday for Mass, lunch and entertainment. We look forward every fortnight to meet with the Senior's, may God bless them all.





## Parish Camera



**Group 1 First Holy Communion**



**The Feast of Corpus Christi & Fr Raphael Farewell**



## Annual Gala Fundraising Sponsors - 2017

### PEARL SPONSOR



### THEME SPONSOR



### GOLD SPONSORS



### VISUAL SPONSOR



### SILVER SPONSORS



### BRONZE SPONSORS



## Community Business Network Page



**Interested in becoming part of the Community Business Network Page?**

For **\$500 ONLY** you can promote your business for the whole month.

**For further details**

Email: [media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au) or

Contact us on (02) 8898 1510



# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

### Sunday 18 June: 3rd Sunday of Pentecost

**9:30am** 40 Day Checrieh Kizana from Hadchit widow of the late George Daoud from Rayak  
**2:00pm** Parish First Holy Communion (Group 2)  
**5:00pm** 40 Day Yolla Fouad Sahyoun wife of Joseph Manassa from Kfarfou

### Monday 19 June

**10:30am** Funeral Joseph Maroun Farhat from Jdita-Bekaa  
**6:00pm** Antoun Diab Geagea from Becharre and Laurice Youssef Fakhr from Bekaakafra wife of Wadih Abou Rjaili from Ser Jbal-El Chouf (died in Lebanon)

### Tuesday 20 June

**6:00pm** Montaha Youssef Hanna Aboud widow of the late Najib Assaad Haddad from Kfarsghab (died in Lebanon)

### Wednesday 21 June

**5:30pm** Solemn Mass for Father Youhanna Khalife who has been appointed as Director General of the Lebanese Maronite Order of the Blessed Virgin Mary

### Friday 23 June: Sacred Heart of Jesus

**6:00pm** Mass followed by procession for the feast of the Sacred Heart of Jesus

### Saturday 24 June: Birth of John the Baptist

**6:00pm** Mass for the Blessed Yaacoub Kabbouchi

### Sunday 25 June: 4th Sunday of Pentecost

**9:30am** 40 Day Cathy John Dalla Geagea from Becharre wife of Fadi Tony Ters from Hraykes  
**11:00am** 40 Day George Toufic Hayek from Bnachi  
**5:00pm** 40 Day Boulous Merched Raad from Brayssat

## قَدَاسَاتُ الْأُسْبُوعِ

### الأحد ١٨ حزيران: الأحد الثالث من زمن العنصرة

**٩:٣٠** أربعون المرحومة شكرية كيزانا من حدشيت أرملة المرحوم جورج داوود من رياق  
**٢:٠٠** قداس القربانة الأولى لأولاد الرعية (الفوج الثاني)  
**٥:٠٠** أربعون المرحومة يولا فواد صهيون زوجة جوزيف منسا من كفرو

### الاثنين ١٩ حزيران

**١٠:٣٠** دفن المرحوم جوزيف مارون فرحات من جدينا - البقاع  
**٦:٠٠** المرحومين أنطون دياب جعجع من بشري وابنة شقيقته المرحومة لوريس يوسف فخر من بقاعكرا زوجة وديع أبو رجيلي من سرجبال-الشوف (متوفيان في لبنان)

### الثلاثاء ٢٠ حزيران

**٦:٠٠** المرحومة منتهى يوسف حنا عيود أرملة المرحوم نجيب أسعد حداد من كفرصغاب (متوفاة في لبنان)

### الأربعاء ٢١ حزيران

**٥:٣٠** قداس إحتفالي للأب يوحنا خليفة بعد تعيينه مديراً عاماً في الرهبنة المارونية المريمية

### الجمعة ٢٣ حزيران: عيد قلب يسوع

**٦:٠٠** قداس وتطواف بمناسبة عيد قلب يسوع الاقدس

### السبت ٢٤ حزيران: عيد مولد يوحنا المعمدان

**٦:٠٠** قداس على نية تقديس الطوباوي الأب يعقوب الكبوشي

### الأحد ٢٥ حزيران: الأحد الرابع من زمن العنصرة

**٩:٣٠** أربعون المرحومة كاثي جان دلا جعجع من بشري زوجة فادي طوني الترس من حريقص  
**١١:٠٠** أربعون المرحوم جورج توفيق الحايك من بنشعي  
**٥:٠٠** أربعون المرحوم بولس مرشد رعد من بريسات

## From The Community Youth & Pastoral Centre



For all Maronite youth aged 16 to 29...we need to hear your voice, and not just yours, but all your Maronite friends in this age group.  
 Help the Church by telling us your thoughts and feelings via this survey.  
 You not only will be helping out our Maronite Church in Australia, but your voice will play an important part in the Synod for Youth with Pope Francis next year. **The survey closes on the 2nd of July.** So please take the survey and encourage your friends to also do the same. **Please visit [catholic.org.au/youthsurvey](http://catholic.org.au/youthsurvey)**  
 Be sure to choose Maronite Eparchy of Australia-Diocese of St Maroun when asked which diocese you belong to.

**JUN 2017** **"Caring for the Elderly, Sick, Dying and Grieving"**  
**Monday 19 & 26 June 2017 at 7pm** in CYPC Senior's Room  
 A two week course led by Sr Margaret Ghosn based on her book.  
 For more details contact Sr Margaret at [mghosn@mchf.nsw.edu.au](mailto:mghosn@mchf.nsw.edu.au)

**JUN 2017** **The Family of Divine Word**  
**Tuesday 20 June 2017 at 7:30pm**  
**Topic:** The Fruits of the Holy Spirit  
 Presented by Fr Yuhanna Eno from the Syriac Catholic Church

**JUN 2017** **Feast of the Sacred Heart of Jesus**  
**Friday 23 June 2017**  
 Mass at 6pm followed by procession on church grounds.

**JUN 2017** **Preparations for FEAST WEEK: 5-15 August 2017**  
**Mon 26 June 2017 at 7pm** in St Maroun's Room - CYPC  
 To take part by volunteering, sponsorship or donations of any kind, please attend meeting or contact Parish office on **9689 2899**

**JUL 2017** **Renewal of Marriage Vows**  
**Sunday 30 July 2017 at 9:30am** Mass  
 Couples celebrating 5, 10, 15, 20, 25... 50... years of marriage.  
 If you are in this category, SMS Jossie on **0450 177 445** or email [marriedcouples@optusnet.com.au](mailto:marriedcouples@optusnet.com.au)  
 to register for seats reservation, a certificate and special gift organised for you  
**Registrations close Sunday 9 July 2017!**

TAFE NSW IN COLLABORATION WITH OLOL MEDIA COMMITTEE OFFERS YOU

**TAFE** Western Sydney Institute

**FREE COMPUTER COURSE**

**Beginners computer course**  
 When: Fridays, starting 28/7/2017  
 Time : 10 am - 12pm or 12 pm - 2 pm  
 Where: OLOL Youth Center  
 Tutor speaks English / Arabic  
 Laptops & Internet will be provided for the training  
 Participants cannot be school age students.

**LIMITED PLACES AVAILABLE**

**0400 400 405**  
**02 8898 1536**

[media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au)

## DIOCESAN NOTICES

**FREE Parenting Course Finding Peace Led by Dr Dima Akik | Session 1 - Fight or Flight: Controlling Anger**  
**Tuesday 20 June 2017** in CYPC Level 1 - Mary Mackillop Room | **9:30am - 11am** (Arabic Session) & **7pm - 8:30pm** (English Session)  
 For more info contact: MaroniteCare - Dr Dima Akik **8898 1540** or **0406 296 698** | MCHF - Mr Elie Asmar **9633 6600**

مواهب الروح القدس متعددة لأن الخدمات كثيرة والحاجات كبيرة، أما الهدف فواحد: الوصول إلى القداسة! هذا ما تأملت به عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان مساء الثلاثاء الماضي مع مرشدها، رئيس كهنة الكاتدرائية، الخوري طوني سركيس. اللقاء كان تحت عنوان "كل واحد ينال موهبة لبناء الجماعة"، والتأمل انطلق من نص مواهب الروح القدس كما يوردها القديس بولس في إحدى رسائله (كورنثس ١٢: ٤-١١).

لم يترك الله أحداً بلا موهبةٍ ما من روحه القدس، لأن سخاءه يغلّفنا جميعاً، دونما استثناء. لا يستطيع الله إلا أن يعطي، فطبيعته أن يفيض علينا بما عنده. أما السرّ، فهو في أن أضع مواهبي، أيأ كان عددها أو شكلها أو نوعها، في خدمة الآخرين لبنائهم، وبناء ذاتي من خلالهم. هذه الخدمة تقدّسني، فهي دربي إلى الملكوت، لأن الملكوت يبدأ من هنا، ومن هذه اللحظة. القديسون خير شهود على ذلك وعلى تنوع المواهب وثمارها. بين قديس عثايا وقديسة حمليا فوارق كثيرة لكنّ الاثنين، شريل ورفقا، تقدّسا لأنهما ثمرّا مواهبهما ووضعاهما في خدمة الآخرين. شريل عاش ناسكاً وجثمانه لا يزال ينضح دماً حتى اليوم، فيما رفقا تقدّست بالألم حتى أن عظامها تفكّكت وهي لا تزال على قيد الحياة وبالكاد بقي شيء من جثمانها. الأخ اسطفان تقدّس في الحقل ومع المعول، فيما البابا القديس يوحنا بولس الثاني وصل إلى أعلى مرتبة على الأرض وعاش في أفخم الأمكنة وركب أفضل الطائرات والسيارات ولبس أفضل الحلل، لكنه لم يتعلّق بأيّ منها، ولم ينس أن يضع رأسه على قدمي المصلوب كل ليلة ليستمدّ منه القوة. الأم تريزا حصلت على جائزة نوبل للسلام، لكنّ مسحة دمعة يتيم كانت الجائزة الحقيقية بالنسبة إليها. ما يجمع هؤلاء القديسين هو أنهم جميعاً فعلوا مواهبهم بقوة واحدة: يسوع المسيح. هذا ما أحتاج أن أفعله أنا أيضاً. إذا لم يكن الرب قوّتي، وأسرار الكنيسة سلاحي، فإن مواهبي تندثر وتموت، لأنني لست أنا الحي، بل المسيح هو الحيّ فيّ، كما يقول القديس بولس. ولكي يحيا المسيح فيّ، أحول خدمتي إلى برشانة حياة في قلب العالم تنتظر ربنا ليقدّسها. الخدمة تجعل لمواهبي طعاماً ولونا وفائدة. ومعطي الموهبة، الروح القدس، يلهم، يقدّس، يبارك ويجزّد. يلهمني من خلال كنيسة لاكتشف موهبتي. يقدّسني من خلال هذه الموهبة. يبارك موهبتي فتمتو ونكثر، ثم يجزّدنا من كل أنانية وكبرياء. ما يقتل عطية الله فينا هو سرطان الأنانية والكبرياء. أسرار الكنيسة هي العلاج لهذا السرطان. بهذه الأسرار والخدمة تبني موهبتي الجماعة والجماعة تبنيني. واحد للجميع والجميع لواحد.



عائلة الكلمة الإلهية

سهرة عائلة الكلمة الإلهية التالية الثلاثاء ٢٠ حزيران ٧،٣٠ مساءً ستكون مع الأب يوحنا إينو من كنيسة السريان الكاثوليك، والموضوع "ثمار الروح القدس"

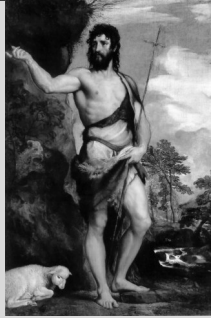
### أبانا الذي في السموات



لقد تأثّر التلاميذ برؤية يسوع ينفرد و"ينغمس" في الصلاة لذلك سألوهم أن يعلمهم أن يصلّوا. عندها نقل يسوع لهم تلك التي أصبحت الصلاة المسيحية بامتياز: "صلاة الأبانا". إن سرّ الصلاة المسيحية كلّهُ يُلخّص في هذه الكلمة:

الشّجاعة بأن ندعو الله باسم الأب. لأننا عندما ندعوه كـ "أب" يضعنا هذا الأمر في علاقة انسجام معه، كطفل يتوجّه إلى أبيه، عالماً أنّ أباه يحبه ويعتني به. هذه هي الثّورة الكبيرة التي تطبعها المسيحية في نفسية الإنسان الدنيئة. أيها الإخوة والأخوات الأعزّاء، نحن لسنا وحدنا. يمكننا أن نكون بعيدين وعدائيين ويمكننا أن نعلن أننا "بدون إله". لكنّ إنجيل يسوع المسيح يُظهر لنا أنّ الله لا يمكنه أن يبقى بدوننا: هو لن يكون إلهاً أبداً "بدون الإنسان". هذا اليقين هو مصدر رجائنا الذي نجده محفوظاً في دعاءات "صلاة الأبانا" كلّها. وبالتالي فعندما نكون بحاجة لمساعدة ما، يقول لنا يسوع أن نتوجّه إلى الأب ونطلب منه بثقة لأنّه أب ينظر إلينا بحمّة على الدّوام ولن يتركنا بالتأكيد.

### صوت صارخ في البرية



تعتبر الكنيسة القديس يوحنا من أعظم القديسين، وتسمّيه المعمدان لأنه عمّد يسوع في نهر الأردن، وتسمّيه السابق لأنه جاء قبل يسوع يدلّ عليه ويمهّد الطريق أمامه لذلك هو الشخصية المتوسطة بين العهد القديم والعهد الجديد. كان يعيش في البرية مثل الناسك وله تلاميذ يتبعونه وهو يعلمهم ويعمّدهم. رسالته اعداد العقول والارادات والقلوب لقبول رحمة الله، كما كشف الملك لزكريا: "يسير امام الرب بروح ايليا وقوته، ليعطف بقلوب الآباء على الابناء ويهدي العصاة الى حكمة الابرار، فيعدّ للرب شعباً متأهباً".

مولد يوحنا المعمدان هو انبلاج الفجر امام شمس الرب يسوع المسيح الذي جسّد رحمة الله ومحبته في العالم، لانه يحتاج الى رحمة لكي يعيش فرح العدالة والمحبة لذلك ليس غريباً أن الله اختار له اسمه واعلنه على لسان الملاك في البشارة لانه يعني "الله رحوم" (ياهو - حنان). مع مولد يوحنا ورسالته ينقش دور الانسان في بناء المجتمع البشري بحيث يصبح اكثر انسانية بوجه عقلية رافضة للرحمة ومختبئة وراء عدالة انتقائية ظالمة غايتها المحافظة على الانانيات والمصالح الفردية والفقوية.

يوحنا هو الصوت الذي حمل الكلمة، دلّها على درب قلب الآخر وذاب هو في صداها. إخوتي، إن كلمة الله مسؤولية على عائقنا لا يجب التهاون بها فهي كلمة حق، شجرة حياة لا تقدّم لنا إلا ثماراً صالحة. لإستيعابها لا بد لنا من تخصيص اوقات صمت لها في حياتنا، بعيدة عن صخب العالم فعندها فقط نستطيع أن نشهد لايماننا وننادي مثل يوحنا "توبوا فقد اقترب ملكوت السموات".

### IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Gerge Ayrout, Raymond Anjou (B) Joseph Saad Boutros, Chmouni Massoud Bazouni (C) (D) (E) Matthew Essey, Hanane Wahibe Mounir El Bazouni (F) (G) Helen George, Majid George, Colleen Madeline George (H) Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Dr Jim Haddad, Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Joseph David Haradine, George Sara Chafika Hawy, Tanous Wadiaa Youssef Hady, Tansa Diab Diby Hawy (I) (J) Youssef & Ghanagi Joseph (K) Karam Antonios Karam (L) (M) Therese Melhem, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, Semaan & Karime Masri, Youssef & Ghassoun Maroun (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus, Rouhana & Elaine Rahme, Elie Saba Rahme, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Milia Bou Raidan (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Nabih Nasim Saad, Youssef Michael Shaheen (T) (U) (V) (W) (Y) (Z)



## تأمل في الإنجيل



عندما يبحث الإنسان عن منزلٍ ليقم فيه، يختار عادةً منطقةً تروق له ويسعى بقدر الإمكان للاستعلام عن جيرانه ومحيطه الإنساني أيضاً كي ينعم في إقامته التي لم يختارها لفترة قصيرة بل لتكون مقرّاً له مدى العمر.

بهذا المعنى يجب فهم كلام الرب يسوع اليوم: "مَنْ يُحِبُّنِي يَحْفَظْ كَلِمَتِي، وَأَبِي

يُحِبُّهُ وَإِلَيْهِ تَأْتِي، وَعِنْدَهُ نَجْعَلُ لَنَا مَنَازِلًا!"

لا يستطيع الله أن يسكن في قلبٍ يرفضه أو لا يحبه لأنّه لا يفرض ذاته علينا ولا يريد أن تكون علاقته بنا مبنية على الفرض.

كثيرون يصلّون لأنّه واجب أو يعبدون الله لأنهم إعتادوا ولكن إنجيل اليوم يدعونا جميعاً كي تكون علاقتنا بالرب علاقة محبةً ومن أحبّ سهل عليه أن يصغي ويطبق كلام من يحبّ.

فبقدر ما نحبّ نفهم الله وبقدر ما يصعب علينا فهم الله يكون الإشكال في محبّتنا وعندها لن نشعر بالسلام بل ستحدّثنا بعض المناسبات الفرحة أو بعض النكات أو بعض الشراب لنعود بعدها إلى معاركنا وحروبنا! في مدرسة الله لا يوجد فرصةٌ صيفيّة لأنّ المحبة لا تتعب ولا تُتعب ومن يكون تعباً في المحبة يكون في الحقيقة غير مدركٍ بعد في الصميم لجوهرها بل يعيش بعض ظلالها لا حقيقتها.

دعوا اليوم الروح القدس ينقلكم من ظلّ وخيال المحبة إلى قلبها وعندها فقط ستمتّعون بالسلام!

## القلب الأقدس

في ضوء الكتاب المقدس، مصطلح "قلب يسوع الأقدس" يدل على سر المسيح الكامل، وكيانه كله، وشخصه بتجليه الأكثر جوهرية: ابن الله، الحكمة غير المخلوقة. الصلاح اللامتناهي، أساس خلاص وتقدس البشرية. القلب الأقدس هو المسيح، الكلمة المتجسد، المخلص، التي يحتوي جوهرية، في الروح، حبّ إلهي بشري لا متناهٍ للأب ولأخوته.

في عام ١٨٨٩ رفعه البابا ليون الثالث عشر

إلى رتبة الأعياد الأولى وكرّس العالم كلّهُ الى قلب يسوع قائلاً:

"من خلال تكريس ذواتنا، لا نعترف فقط بسلطته ونقبل بها علناً وبحرية، بل نشهد في الحقيقة أن لو كان ما نعطيه هو ملكنا، لكننا نعطيه برغبة أكبر، ونطلب منه أن يقبل منا بلطافة ذلك الشيء على الرغم من أنه ملكه".

وكانت عبادة القلب الأقدس أيضاً عنصراً أساسياً في تعليم القديس البابا يوحنا بولس الثاني عن أهمية الكرازة الإنجيلية الجديدة في حياة الكنيسة الكاثوليكية فلا بد من الاعتراف بقلب المسيح كقلب الكنيسة: هو الذي يدعونا إلى الاهتداء والمصالحة. هو الذي يرشد القلوب النقية والمتعطشة إلى العدالة على درب التطويات. هو الذي يُتمم الشركة الودية لأعضاء الجسد الواحد. هو الذي يسمح لنا بالتقيد بالبشرى السارة وقبول الوعد بالحياة الأبدية. هو الذي يرسلنا لنقوم بمهمتنا. فالعلاقة القلبية مع يسوع توسّع القلب البشري على مستوى شامل.

لنتأمل اخوتي بعظمة هذا القلب المحب ونسأل الرب يسوع أن يجعل قلبنا مثل قلبه.

## ما هو أهم يوم في حياتك؟

## كلمة الخادم

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

نحن الآن في الأسبوع الثالث من زمن العنصرة، واليوم نتأمل بحياتنا المسيحية وما إذا كنا نعيشها بأمانة. يدعونا القديس بولس في رسالته لنعيش بأعمالنا ما يطلبه منا الرب يسوع. وإنجيل هذا الأحد يسأل: ما هي الشروط للسماح ليسوع لكي يعيش في قلوبنا؟

خلال الأسبوعين الماضيين، اختبر أكثر من مئة من أبنائنا وبناتنا يسوع في قلوبهم للمرة الأولى من خلال سرّ الإفخارستيا، عبر قربانتهم الأولى. في عطتي، طلبت من الأطفال والأهل والمعلّمين أن يشرحوا لي "لماذا هم سعداء اليوم؟"

طبعاً فسّر كثيرون سبب سعادتهم بتناولهم يسوع، فيما قال آخرون إنها بداية مسيرة روحية جديدة، وما إلى ذلك. كان الفرح على وجوههم رائعاً وكانت الكنيسة كلّها تشع بهذا الفرح.

أكملت كلامي لأخبرهم قصة صغيرة عن الامبراطور الفرنسي نابليون بوناپرت. كان نابليون رجلاً قوياً جداً حكم أوطاناً كثيرة ووصل نفوذه إلى كلّ العالم تقريباً. ذات مرة، سأله أحدهم: ما هو أهم يوم في حياتك؟ توقع منه أن يقول: "اليوم الذي تُوجِّت فيه إمبراطوراً" أو "يوم زواجي الملوكي" أو "يوم انتصرت بمعركة". لكنّ نابليون أجاب قائلاً: "أهم يوم في حياتي كان يوم قربانتي الأولى".

واو! يا له من جواب! أنا أيضاً تعجبت من جوابه، مثل الكثيرين. لكن عندما نفكر به قليلاً، لا يعود هناك من سبب للتعجب. إذا فكرنا به بوضوح، يجب أن يكون ذلك جواب كلّ شخص منا. قربانتنا الأولى يجب أن تكون بلا شك أهم وأسعد يوم في حياتنا لأننا نستقبل ملكنا ومخلصنا في قلوبنا. نستقبل الله!

لهذا السبب، نشجّع أهاليها على مساعدة أولادهم لفهم هذه الحقيقة. على رغم أن الكنيسة تحاول جاهدة تعليم أولادكم ومساعدتهم لفهم حقيقة تعاليمنا الكاثوليكية، أنتم المسؤولون عن إعطائهم المثال الصالح. كل ما علّمناه إياهم على مدى الشهور الخمسة الماضية لا يساوي شيئاً مقارنةً بالمثال الذي تعطونهم إياه كلّ يوم. تتأوّل جسد المسيح ودمه ليس فقط عملاً يتوجب علينا القيام به ضمن الأشياء التي يجب أن نفعلها، بل هو التزام لمدى الحياة للعود التي نقطعها للمسيح.

باسم إخوتي الكهنة، أود أن أهنيّ جميع الأطفال الذين تناولوا القربان المقدس للمرة الأولى خلال الأسبوعين الماضيين، وأهنيّ عائلاتهم. أود أيضاً أن أشكر معلّمي القربانة الأولى الذين رافقوا الأطفال خلال الشهور الخمسة الأخيرة لتحضيرهم لاستقبال هذا السر المقدس. عملكم الدؤوب والتزامكم شهادة حقّة لحبكم للمسيح وكنيسته. ليكن الرب الحاضر دائماً في الإفخارستيا، مصدر حبّ الله السخي في حياتكم وقمة هذا الحب.

الخوري طوني سركيس



# الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ١٨ حزيران ٢٠١٧

www.olol.org.au

الإِنْجِيل

الأحد الثالث من زمن العنصرة

الرسالة

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ لِتَلَامِيذِهِ: "مَنْ كَانَتْ لَدَيْهِ وَصَايَايَ وَيَحْفَظُهَا، هُوَ الَّذِي يُحِبُّنِي. وَمَنْ يُحِبُّنِي يُحِبُّ أَبِي، وَأَنَا أُحِبُّهُ وَأُظْهِرُ لَهُ ذَاتِي". قَالَ لَهُ يَهُوذَا، لَا ذَاكَ الْإِسْخَرْيُوطِي: "يَا رَبِّ، مَاذَا جَرَى حَتَّى تُظْهِرَ ذَاتَكَ لَنَا، لَا لِلْعَالَمِ؟". أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: "مَنْ يُحِبُّنِي يَحْفَظُ كَلِمَتِي، وَأَبِي يُحِبُّهُ وَإِلَيْهِ نَأْتِي، وَعِنْدَهُ نَجْعَلُ لَنَا مَنْزِلًا. مَنْ لَا يُحِبُّنِي لَا يَحْفَظُ كَلِمَتِي. وَالْكَلِمَةُ الَّتِي تَسْمَعُونَهَا لَيْسَتْ كَلِمَتِي، بَلْ كَلِمَةُ الْآبِ الَّذِي أَرْسَلَنِي.

كَلِمَتُكُمْ بِهِذَا، وَأَنَا مُقِيمٌ عِنْدَكُمْ. لَكِنَّ الْبَرَقْلَيْط، الرُّوحَ الْقُدُسَ، الَّذِي سَيُرْسِلُهُ الْآبُ بِاسْمِي، هُوَ يُعَلِّمُكُمْ كُلَّ شَيْءٍ، وَيَذَكِّرُكُمْ بِكُلِّ مَا قُلْتُهُ لَكُمْ. أَلَسَلَامٌ أَسْتَوِدِعُكُمْ، سَلَامِي أُعْطِيكُمْ. لَا كَمَا يُعْطِيهِ الْعَالَمُ أَنَا أُعْطِيكُمْ. لَا يَضْطَرِبُ قَلْبُكُمْ وَلَا يَخَفُ!".

يو ١٤ : ٢١ - ٢٧

صلاة

رَبِّي وَإِلَهِي إِسْتَقِظْتُ الْيَوْمَ عَلَى سَمَاعِ صَوْتِ يَهْمَسُ بِأَذْنِي "أَنْتَ ابْنِي، وَأَنَا الْيَوْمَ وَلَدْتُكَ" وَأَدْرَكْتُ كَمْ هِيَ عَظِيمَةُ حَكْمَتِكَ الَّتِي أَحْبَبْتَنِي أَنَا الْإِنْسَانُ الْخَاطِيءُ. أَجَلْ، كَمْ هِيَ عَظِيمَةُ نِعْمَتِكَ عَلَيَّ إِذْ أَعْطَيْتَنِي بِالْإِبْنِ الْحَبِيبِ وَرُوحِ الْقُدُّوسِ أَنْ أُمَجِّدَ أَسْمَكَ الْقُدُّوسِ: أَنْ أُطِيعَكَ حُبًّا بِكَ يَا أَبِي؛ أَعْطَيْتَنِي أَنْ أَكُونَ ابْنًا لَكَ يَعْرِفُكَ وَيَحْمِلُ أَسْمَكَ الْقُدُّوسِ.

لِذَا أَرْجُو أَنْ أَخْدَمَكَ بِخِدْمَةِ الْآخَرِينَ جَسَدِيًّا وَرُوحِيًّا مِنْ دُونِ خَوْفٍ بِكُلِّ صِدْقٍ وَأَمَانَةٍ بِقَلْبٍ رَحِيمٍ عَلَى مِثَالِ قَلْبِكَ الْقُدُّوسِ، وَالشُّكْرُ لَكَ عَلَى الدَّوَامِ.

آمين



قراءات الأحد القادم  
الأحد الرابع من زمن العنصرة  
١ قور ٢ : ١١ - ١٦  
لو ١٠ : ٢١ - ٢٤

عندما تتأمل  
المصلوب،  
تدرك كم أحبك  
يسوع . عندما  
تتأمل القربان  
المقدس، تدرك  
كم يحبك  
يسوع الآن.

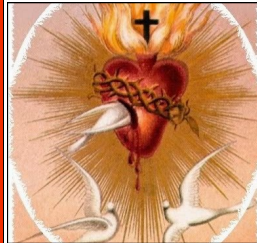
المادري تريزا

يَا إِخْوَتِي، أَنَا، لَمَّا أَتَيْتُكُمْ لِأُبَشِّرُكُمْ بِسِرِّ اللَّهِ، لَمْ آتِ بِبِرَاعَةِ الْكَلَامِ أَوْ الْحِكْمَةِ؛ لِأَنِّي قَرَّرْتُ أَنْ لَا أَعْرِفَ بَيْنَكُمْ شَيْئًا إِلَّا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، وَإِبَاهُ مَصْلُوبًا! وَقَدْ جِئْتُ إِلَيْكُمْ بِضَعْفٍ وَخَوْفٍ وَرَعْدَةٍ شَدِيدَةٍ. وَلَمْ يَكُنْ كَلَامِي وَتَبَشِيرِي بِكَلِمَاتِ الْحِكْمَةِ وَالْإِفْتِنَاعِ، بَلْ بِبُرْهَانِ الرُّوحِ وَالْقُدْرَةِ، لِئَلَّا يَكُونَ إِيمَانُكُمْ قَائِمًا عَلَى حِكْمَةِ النَّاسِ، بَلْ عَلَى قُدْرَةِ اللَّهِ.

غَيْرَ أَنَّنَا نَنْطِقُ بِالْحِكْمَةِ بَيْنَ الْكَامِلِينَ، وَلَكِنْ لَا بِحِكْمَةِ هَذَا الدَّهْرِ، وَلَا بِحِكْمَةِ رُؤَسَاءِ هَذَا الدَّهْرِ الَّذِينَ مَصِيرُهُمْ إِلَى الرُّوَالِ. بَلْ نَنْطِقُ بِسِرِّ حِكْمَةِ اللَّهِ الْمَحْجُوبَةِ، الَّتِي سَبَقَ اللَّهُ فَحَدَّثَهَا قَبْلَ الدَّهْرِ لِمَجْدِنَا. وَهِيَ الْحِكْمَةُ الَّتِي لَمْ يَعْرِفْهَا أَحَدٌ مِنَ رُؤَسَاءِ هَذَا الدَّهْرِ، لِأَنَّهُمْ لَوْ عَرَفُوهَا لَمَّا صَلَبُوا رَبَّ الْمَجْدِ.

وَلَكِنْ، كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: "مَا لَمْ تَرَهُ عَيْنٌ، وَلَمْ تَسْمَعْ بِهِ أُذُنٌ، وَلَمْ يَخْطُرْ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ، قَدْ أَعَدَّهُ اللَّهُ لِلَّذِينَ يُحِبُّونَهُ". لَكِنَّ اللَّهَ أَعْلَنَهُ لَنَا بِرُوحِهِ، لِأَنَّ الرُّوحَ يَسْبُرُ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى أَعْمَاقَ اللَّهِ.

١ قور ٢ : ١ - ١٠



شهر قلب يسوع  
الأقدس

يا يسوع الوديع  
والمواضع القلب  
إجعل قلبنا مثل قلبك

قَدَّاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)  
مركز قداس ٦:٠٠ ب. ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قَدَّاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَّاسَاتِ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً